

本報爲加屬致公堂之總機關。前爲同應除專制之束縛。今爲民國謀共和之幸福。此後對於箇人社會政府各大小團體。凡具一言一行。確有擁護共和者。則贊助之。確有近于專制者。則討鋤之。至于倫地方面。首重培植新道德。若無新道德之根本。雖日日言改良舊道德。亦無濟于事。故本報同人等勉力兼爲之。務守言論界之強權也。

本報信箱二百六十六號（星期一）式九〇七磨詩線喊

本報爲加風洪門之總機關。創設已歷年所。其宗旨純正。立論持平。消息靈通。向爲閱報諸君所推許。近日報務愈形發達。皆賴閱報諸君之栽培。惟邇來紙價驟漲。工價高昂。報費仍照向例。恐難週轉。故擬將報費畧增。本埠派送到每月收報費銀六毛。若派不到貼郵票即日寄上。每年英金九元六。英屬各埠。及美國、檀香山、小呂宋、墨西哥等處。每年收英金八元。半年四元二毛。三個月二元四毛。一個月八毛五仙。中國及外國每年收英金九元大毫。郵費在內。除禮拜日外按日呈派。無論取閱久暫。均仰先惠。如因小費。便。或托某店代認。按季收銀。定必陸續付上。空函索取。恕不奉呈。

本報

二埠致公堂同人謹啓

(公)

吾國自改革政體。至今過去八年。然革命復革命。戰爭復戰爭。講和復講和。時至今日南與北。且若兩國。而求其於綱唐（旁舉）鼎沸之中。能有倚仗武力。以爲之裁定。爲之統一者。吾恐質之南北雙方。則北之不能勝南。亦猶南之不能勝北。是二者之常相立於讎視地位。而要無法以使之相下相和者。其勢遂將常此終古矣乎。抑本國有力。既不足以解決。而或者於牽延時日之下。終不免惹起外力之勦止。而後可以釋爭乎。乃由今觀之。則徒手奮呼之學生。竟若可以戰勝段系之軍人。即閉門罷業之商界。亦居然若可以挫折北庭之氣燄者。嗚呼。兩年以來。西南之戰爭。不爲不力。即護法軍之對於聲討國賊。亦不爲不嚴。而要之爭者自爭。其於賣國者之條件。如故討者自討。其於親日派之職位依然。獨此霹靂一聲。能以平舉國人之公憤。而不啻於犁庭掃穴。執其人以聲數其罪者。則非百戰之健兒。而爲青年之學子也。且前者仆而後者繼。學生登高一呼。而全國之學界應之。商界應之。工界應之。以至於販夫走卒。婦人孺子。亦復如是。而賣國賊至此。乃真不得不加以罵斥。而京政至此。乃真不得不勉強以服從民意。然則簡直言之。武力所不能征討者。民意得而代表之。武力所不能加刑者。民意得而裁判之。是即謂武力之改革可也。願吾於此更有進者。團體易散而難結。人心易離而難一。今學界之與商界。亦既固結爲一矣。又何不更進一步。以要求其爲合法永久之和平。使南北大局。復歸於統一。而後有以完滿我國民改革之願望乎。設不爾者。區區解去曹章諸人之職。猶僅也。我學生。我商民。其勉旃。

禦外侮當先除內姦

(公)

徐樹爭之爲國民公敵。不自今始矣。顧吾國人目能視千里。而不能自顧其眉睫。能一致合力以拒簽約。而不能一致合力清除內姦。內姦者。外侮發生之根原。賣國賊一日不去。即外患之根株。一日不能以盡絕。乃者徐樹錚之亂政賣國。亦既彰彰素著。而北庭尙珍之如拱壁。倚之如長城。極至參戰軍之當然取銷。中日軍事協約之當然無效。而徐樹錚猶必爲之把持盤踞。爲之延長期限。

A black and white photograph of the SS. Italia, a large passenger liner, sailing on the water. The ship features three prominent funnels and multiple masts. The ship is viewed from a side-on perspective, moving towards the right. The water is choppy, and the sky is overcast. The ship's hull is dark, and the upper decks are light-colored. The funnels are dark with light-colored tops. The masts are tall and thin, with various rigging and equipment attached. The ship's name 'ITALIA' is visible on the side of the hull.

敬祈惠顧

(客) (華) (迎) (歡)

開赴香港船期

日本皇后十二月六號

亞洲皇后十二月廿五

俄國皇后元月廿二號

東亞總司理司徒旄謹佈

此件信通廣徒司
 Seto More
 Asiatic Pass Agent,
 C.P.O.S.Ltd.
 VANCOUVER, B. C.

打士火理通總務客
J. J. Forster
General Agent
C. P. O. S. Ltd.
HONG KONG

部務事人華

Hastings and Carrall St. Vancouver B. C.

本銀行爲最大最穩固之一喜與華友交易如欲貯蓄本良行自一元起週息三厘凡與本良行交易可用華語商酌至因事不暇或在別埠用華文指示定必如命

● 本行設在雲坤喜士定街夾卡路街

加屬孖陣銀行謹佈

▲資本公積共壹千四百萬▲
分行共三百餘家

Imperial Grain and Milling Co. Ltd.
839 Railway St. Phones Sey. 526-527
Canada Food Board License No. 4-517
VANCOUVER, B. C.

本公司向辦唐山絲苗宜
粘大帮谷 近日新米運
到甚多甘香潔白食者讚
美叨蒙 華
人字号光顧
無論遠近單
到即付價銀
尤爲相宜

委路慎大靴舖

▲華友注意

雙舖
一間專售男靴
一間專售女靴



花旗李高男靴實料新式久已馳名于世界本號特爲代售

婦女小孩日用各靴皆備請來賜顧本主人與各伴極意歡迎

WILSONS SHOE STORE
157 159 Hastings St. W.
Near Cambie Stret,

永安藥房
WING ON CO.
32 Pender St. W. P. O. Box 1264
VANCOUVER, B. C.

選辦各省地道藥材
自製各項膏丹丸散
參茸補腎丸 壹打庄三元
刀傷跌打丸 每個五元
神效白濁丸 每服一元
經驗疳疔散 每樽一元
斷根癰毒散 每樽五元
郵費買者自理
舖在打西街門牌三十一號
電話(詩慶)一四零四

利照恒
HUNG LEE & CO.
Po. Box 1416 61 Pender St. E.
Phone Sey. 4053
Vancouver, B. C.

本店專辦唐山油糖茶米京菓海味食品
及各什貨俱全并有鮮金豬牛肉豬肉牛
什四時瓜菜各種罐頭等項發客
刻以自來米豬宰製風腸臘味其味香甜
適口大為顧客讚美如蒙光顧定必從廉
取價以圖久遠交易仰 諸君留心焉
▲喊線詩慶四〇五三
司理人鄭華照謹啓

廣興隆
KWONG HING LUNG Co.
111 Pender St. E. Phone Sey. 9176
VANCOUVER, B. C.

啓者本號專辦祖國大宗油糖茶米京菓
海味醬料醬料罐頭食品竹器磁器各項
雜貨俱全蘇杭絲綢綢緞時款男女
鞋襪送禮香燭糖果名茶膏丹丸散諸貨
俱備取價從廉以圖久遠交易仰蒙 垂
青祈照上列西字住址函賜無任歡迎
●方漢記火肉常便
●代理粵城十 參貝製陳皮片發售
●八甫萬春園 各項膏丹丸散
●舖在打西街門牌一百一十一號
●喊線(矢云)九一七六
司理人 方富健 謹啓

業厨諸君不可少
(兩書有華英文)
歐美國書每册四員五半
黃軫章 歐美國書每册四員五半
此書除歐美洲所著外并參酌多數著名西人兼搜羅
各國圖書如英美法德意中日俄等國大愛爾蘭西班牙荷
蘭等國共計十餘家結集成一冊計二千餘條並指明製罐頭糖
菓瓜菜菓實火罐菓酒中酒病人藥以及廚師製菓糖菓等
書中均有詳細圖解及中西文字說明等因用華英文編出
初學及研究製菓糖菓者不可不備之書也
●本藥房專售各種
膏丹丸散 俱全 中西藥房啓
Jong Sai Co. 935 Stockton St. San Francisco Cal.

妙製酸菜廣告
啓者本號自製爽口甜酸菜發行壹百磅庄銀六元五毛二百
百磅庄銀一十二元仰僑商合消此酸菜者函到即附并有電
射燈發售
Hong Wo Co. P.O. Box 424 Stevenson, B. C.

林棟臣
散丸丹膏
(通信處)
LIM DON SUN
547 Carrall St.
Vancouver, B. C.

新到冬各天種羊衫褲
時款靴鞋襪帽衣箱皮袋
民國以來西裝日興而旅外僑
胞更加甚焉然歷年來買自西
人利權外溢漏卮難堪識者惜
之本店有見乎此茲為我華人
自己挽回華人利權起見特厚
集資本創設洋服店凡百男女
裝及童男童女各色衣服無不
齊備而衣箱皮夾袋鞋襪帽襪
等尤為選擇合色以便僑
胞購買如蒙光顧其表歡迎
舖在打西街一百一十四號開張
司事人盤祥啓
本藥房厚備資本發售著名中西
丸散各種藥品文房用具香燭香
水呂宋烟烟仔烟餅麻糖及一切
美容潤顏裝飾品等凡西人藥
店各樣零星諸物無不全備倘蒙
惠然來顧定當厚禮相待
▲舖在打西街五百一十二號開張
司事人盤煒啓

陳寶賢畫師教授圖畫水彩畫
磁器畫館設雲埠四街西便壹三號
接繪名家畫像兼繪山水等畫兼製名人化學畫
石真像有觀裝自由女化學石像發售
有明太祖化學雪白雪石真像發售(每尊十元高十八寸)
馬錫三 李 登 同啓
B. H. Chan 153-155 Ave. West, VANCOUVER, B. C.

盛號
LIN SHING CO.
17 Pender St. W.
VANCOUVER, B. C.

龍鳳禮
容月池先生方脉寓內
再啓者本店多開一字號名曰三才專辦龍鳳禮餅與及各
色餅食俱全現新張伊始志在揚名其門牌街名相同如蒙各
埠僑胞賜顧或寫三才號或寫龍鳳禮餅店均可若函索付來取
價定即依命從速付上是荷
電話(詩慶)壹二九壹
雲高華埠 三才號
司理人 盧宗琦 同啓
黃順和

Yen Nan Tong Co.
87 Pender St. E. Phone Sey. 1291 Vancouver, B. C.
啓者本堂設在雲高華埠打西街門牌八
拾七號專辦唐山各省正地道藥材參
茸玉桂止痛散各家膏丹丸散并自製
應效膏丹丸散發客及聘有內外外科醫
士寓內精究婦內外全科如各埠僑
胞遇有疾病未能就診者請將病源詳
述并銀票照上列門牌寄來本堂定
即派員從速診治上列門牌外如欲
購藥者請向本堂函購或向各埠分
君推意以圖久遠交易特此登報伏
希垂青
▲茲將本堂自製丸散列后
▲參茸鹿補腎壯陽丸每料價銀拾
二元半料六元每兩價銀一元二五
▲龜鹿滋陰生丸每料價銀十一元
半料五元五毫每兩價銀一元一五
▲參茸武大補丸每料價銀十二元
半料六元每兩價銀一元二五
▲參茸寧神定志丸每料價銀八元半
料四元每兩價銀八毫五
▲天王補心丸每料價銀八元半料三
元每兩價銀六毫五
▲新蛇祛風逐濕丸每料價銀六元半
料三元每兩價銀六毫五
▲夜夢遺精丸每料價銀九元半料四
元五毫每兩價銀九毫五
▲應驗珠珀白濁丸每服銀三毫五
▲靈驗化痰順氣止咳丸每服二毫五
▲哮喘壯氣丸每服銀二毫五
容月池先生方脉寓內

軒臣洋服店
J. HANSON & CO.
Ladies & Gent's.
Tailors Phone Sey. 7348
273 Hastings St. E.
VANCOUVER, B. C.

和源號
WO YUEN CO.
Groceries Boots Shoes
133 Pender St. E. Vancouver B. C.
啓者本店一向做鞋靴生意十有餘年
現加多辦貨生意一行新辦到祖國蘇
杭油糖茶米什貨日用食品京菓海味
磁器碗碟各項俱全雜貨新張伊始志
在揚名各物取價從廉以圖久遠交易
如蒙各界垂青請照上列西字門牌賜
來定必揀選貨從速付上
●舖在打西街門牌壹百三十三號
●喊線(矢云)五三七七
司理人李 濟鈞 謹啓

大雅藥房
TAI NGAR CO.
P. O. BOX 2448
San Francisco, Cal. U. S. A.
告佈散丸丹膏驗經症難奇柳花科全外內醫精生醫牙佳白
●統治花柳清毒汁 每樽五元
此汁能治一切花柳各症
●搽楊梅疔瘡藥油 每樽三元
此油能治一切楊梅瘡毒
●經驗白濁珠珀丹 每盒三元
此丹能治一切新久白濁
●埋口生肌白藥膏 每盒一元
此膏能治一切生肌之用
●靈仙活命癰疽丹 每料八元
此丹治癰疽疔毒步專方
●龍涎化痰止咳丹 每盒三元
此丹能治一切痰咳之症
●神效壯氣斷根丹 每盒三元
此丹能治一切新久氣喘
●月府會仙久樂丹 每盒三元
此丹能令忍精久戰之妙
●陽臺風流合歡丹 每盒三元
此丹能令男女互相纏綿
●情關將軍康強丸 每盒三元
此丸能令陽器堅剛強大
●鹿把益血補腦丸 每料一元半料五
此丸能治一切腦部虛弱
●參茸四鞭補腎丸 每料一元半料五
此丸能治一切腎部虧損
藥品太多未能盡錄諸君需藥請函達定當如命奉上

諸著

荅覆莊江歡迎梅伶之質問

(戲)

本院接貴院寄交... 荅覆莊江歡迎梅伶之質問... 諸君... 本院接貴院寄交... 荅覆莊江歡迎梅伶之質問... 諸君...

大漢公報雜錄

中華民國九年

新聞部第十三卷

日爲貴社一週紀念之辰同人爰爲... 解頤錄... 戲擬自由男塗脂抹粉文仿八股體

且自乾道成男。坤道成女。陰陽各... 解頤錄... 戲擬自由男塗脂抹粉文仿八股體

北堂雅頌

雲埠達權社支部一週紀念各界祝詞

民國八年歲次己未十一月朔越初三

歌



感救國四匪送行

爲學員江某演說救國時事... 感救國四匪送行... 爲學員江某演說救國時事...

童子大禮

斯樓衫之縫合如同爲父者... 童子大禮... 斯樓衫之縫合如同爲父者...



CLAYDON'S LIMITED 153 HASTINGS ST. W.

Ford advertisement with text: Ford, Authorized Ford Dealers 1291 Granville Cor. Drake, VANCOUVER, B. C.

達權社支部開幕廣告... 達權社支部開幕廣告... 達權社支部開幕廣告...

懸紅緝兇... 懸紅緝兇... 懸紅緝兇...

譚公爺廟司祝者通告... 譚公爺廟司祝者通告... 譚公爺廟司祝者通告...

恭頌謝永桐先生能醫爛脚... 恭頌謝永桐先生能醫爛脚... 恭頌謝永桐先生能醫爛脚...

開邑儒良胡姓團防籌餉機關總局啟事... 開邑儒良胡姓團防籌餉機關總局啟事... 開邑儒良胡姓團防籌餉機關總局啟事...

達權社支部開幕廣告 (續)... 達權社支部開幕廣告 (續)... 達權社支部開幕廣告 (續)...

九續

大雪山居士潤文

盧老夫婦。在金陵需次。於正月間曾得子文書云。秋娘似已受孕。二月復得書云。孕非虛。二老頗喜。嗣後二月間。去信多。來信稀。偶得子文一書。亦覺寥寥數語。不其詳盡。二老愛子又情深。殊少詰責。大約爾時正當子文嫖蕩之時。夜以繼日。困在酒色之鄉。骨肉天倫。等閑視之矣。故不常作家報。一日二老忽得蘇州信。見封面字跡。非子文手書。已覺不異。及讀信。始知子文病重。秋娘情急。特以一番文書。來討救兵。二老商酌。決定夫人先行。老者聽候消息再定行止。老夫如何行法。據作者度之。大約先到上海。然後折而之蘇。抵蘇垣。火急入城。肩輿一乘。所止處。已見一家門首。白旛飄搖。盧夫人心中心一驚。早已淚落。如斷線之珠。及問輿夫。始悉此處果爲子文寓所。盧夫人未及下輿。已暈迷如癡。從者扶之下輿。夫人噤不能聲。四體不由自主。惟心頭尚有一線清醒。甫至塔。已見靈輿在堂。夫人惟以頭觸塔。亟欲從之作世外游。俾母子相聚於黃泉。從者力勸。蘇周寧人也。在寧嘗至盧家。曾從主人談話。今見夫人如此。亦出而相勸。

夫人在昏莽之中。尙知大體。因止悲登樓。豈知一見親娘病狀。暨聞孫女夭化情形。匪但不能節哀。益覺人世苦況。集於一身。一時念此。必慮氏先人。積有惡德。故至此一發無遺。逝者已矣。生者何堪。夫人不暇詢問子文死狀。先請蘇三輩入內申謝。並商量延醫治秋娘之疔。蘭生云。營中一西醫。近方自北京上海攻醫學回。可延之診視。慮夫人即失調生爲之代邀。卽夕此軍醫至。轉攷脈。始知秋娘有封肉之舉。據醫言。此尙無妨。悲極震腦。動脈發炎填虞。須緩以治之。方能寧神。臂創不過一禮拜當可止腫。幸未腐爛。當不爲大害。取水洗滌。數以藥膏。細細裹紮。視其安置平穩。另以藥水濕透之棉。敷於頭上。與水一瓶。謂視棉乾燥。卽以水加濕。一夕數次。俟天明再來診治。此醫者去後。夫人大感動。不虞吾媳義烈至此。惜吾兒無福。不能享想盧氏勢將斬祀。不然。胡以有此節烈之婦。不能挽天心。哀哉吾兒。哀哉吾媳。夫人抵此。本有無窮悲。卽死亦所甘心。惟一見秋娘之後。不覺意隨境轉。吾一死。寧足輕重。

(未完)

鳴謝

啓者弟等奉各公堂委命往溫寧暗市藏金蕭打慶賀公堂開
幕蒙各昆仲以特別之禮優待復蒙李常炳梁安吳樹坤羅俊
焯諸先生連日設讌至公餘復往金雜打一遊又荷李常立梁
廣兩先生及公堂衆兄弟待以上賓之儀承惠之餘慙慙交集
及握別而返道經沙面暗埠又承廣隆昌梁旺梁堂先生相邀
此間小住導蒙殷勤款洽離此而道出錦碌埠貴埠公堂兄弟
俗陳盛饌以待弟等屢承嘉惠無以圖報僅誌數言以示不忘

▲中華會館啓事

啓者：本會館前委鄭靖君，任移民局代收醫院出口票經費。今他因事務紛紜，不能兼顧，告辭此職。是以另舉陳耀宗君接任。仰 榮旋僑胞，到移民局度尺母，請向陳耀宗君取出口票可也。特此通告。

（西歷元月十七號）

雲埠中華會館謹佈

民國八年十一月廿八日

恭辭歸國
代郵

親愛親友 及同伴諸君鈞鑒敬啟者弟旅加屬多年叨蒙諸君過愛提携指示久矣銘感五中此次弟因事言歸數日之間匆匆話別又蒙諸君饗以盛饌贈以厚禮并錫以嘉言以壯行色厚意隆情曷勝感謝竊思弟乃一介愚庸無所建白而諸君之愛弟如此其厚撫躬循省殊覺赧顏但願諸君此後諸事從心所謀如願爲祝言者行李匆匆行期在即未遑一一登門握別特登數行於報端聊當告別藉伸謝忱而已

弟蔣逸琴鞠躬

▲懸紅購緝正兇

啓者本堂有宗兄如龍乃台山縣石板潭人素端本份向在車厘役陳孔麟之菜園傭工不意本月七號夜竟被兇徒在其屋內用炮斧將如龍擊破頭腦斃命目下兇手在逃未獲如此惡豈可任其逍遙法外故特懸賞緝兇如有梓里能知行兇者爲誰報知本堂引差拘拿親自到法庭指証審訊屬實依法治罪即謝花紅銀一千大元决不食言特此佈告

日前曾有黃順在車厘役西人報館出有花紅銀五百元來歸在本堂花紅之內連共一千員合併聲明

中華民國九年 正月十二日 黃江夏堂特啓

▲催繳列必珠緣部

啓者本總堂前日代列必珠發出籌建致公堂之緣部諒各主
堂經已踴躍輸將茲據列必珠昆仲函稱着即登佈告催收
部預算捐款若干欲於三月間鳩工興築俾早日完成以安
祖之英靈等因理合將情由刊佈仰各支堂經已認捐者從
速交款未經認捐者竭誠捐助統限於二月中旬繳交本總
堂理是所切望

城多利致公總堂啓

▲承受廣告

啓者合生園原日係梁珍林寬鄭九三人仝件耕種今因鄭九志圖別業願將自己所佔之股份退出讓與股伴梁珍林寬二人承受凡該園底傢生什物馬等件一概俱全茲訂期新曆二月一號交易如前日鄭九與各梓里及中西賬項有轆轤目未清者祈早日到來取明如逾期不到自交易後與承受人概無涉特此佈告

民國九年 正月廿号

梁 珍 全啓

林 寬

開邑廣福堂募告

幾經數年矣。曩因拾友一事。曾集雲城同邑諸公。疊次商榷。堂號本是仍舊。謀爲應宜更新。而日前郵寄各處勸捐緣部良由。本堂素乏積款。遂擬邑人每名額捐銀貳員。權給以回唐出口票一條。他如所捐者。有不滿貳員之數。與過平式員之外。亦由邑人隨意樂助。今者先骸之檢。恰告竣。該部分發各處已久。其未繳回者。尙冀諸君子慷慨捐輸。早日彙賜。前來銀之白積。少以至多金之黃彙。一而成十。庶幾集腋成裘。俾返黃魂於故土。憐渠化命。免留白骨於他邦。該事既屬仁慈。諸公宜負責任。今即登之報章。告我邑人。并於後之章足榮旋。其其出口票費。一律依舊照收。冀將復舊日之團體。焉曷勝欣幸。此布。

旅英屬域多利云哥

同邑諸先生鑒

華明邑黃鳳堂同人

披露

民國八年
九月廿五日

月將捐款芳名列左

(五期)

▲仍字八號孖列聯蓋 ○建勳 敖亮 各二員

▲列字三號 ○洽簿 ○維超二圓

▲荒字三號加利保和利 ○瑞鴻 謝維湛 各五元

關朝輝三元五 謝椿彥 朱義照 ○家則 ○道斌

○銀富 謝維偉 朱義聰 謝棣聖 葉秀 ○家想

各三元 ○子仕二元五 ○家贈 謝爵聖 ○振文

○結得 謝維燧 謝材彥 ○家財 ○龍進 ○岐山

○家德 ○公寬 謝聖建 ○家商(旁金) 朱廣禮

○家椒 ○月槐 盧賢樞 ○添得 ○明倫 朱廣業

盧賢概 梁成光 朱廣富 黃喜 ○家操 各二元

市必很裕昌隆寄來無緣簿 關崇爲 關玉衡 各三員

各二元五

○恩邑同神堂佑告

▲茲將收到第四期捐款芳名列左

城子利均和安鄭慶仰君部
鄭慶仰廿元 唐奕鳴七元 鄭厚藻 梁宏泮 梁榮象
梁修鑾 梁修茂 吳鵠聲 吳麟基 吳金龍 辛三元
岑永和 何頌華 何立敦 唐奕樹 唐奕桂 岑得勝
鄭柱光 鄭忠灼 龔君瀾 龔沛立 龔永棠 龔積立
龔永盛 鄧續隆 鄧紹隆 岑元祉 馮永昌 鄭煥正
司徒昌欽 司徒彥祐 以上俱五元

城子利益豐龔習槐君部
龔習槐十五元 龔華十元 龔子貞 龔習興 龔炳繁
龔習煥 龔龍芳 龔恩 龔瓚 何李華 何敦職
莫益銘 莫達猷 劉三才 何典立 劉照 俱五元
城子利謝維銀謝秋二君部 謝維銀 謝偉聖 謝維抱
謝在聖 謝達員 謝瑞球 俱五元

党近埠鄭尚源君部
尚源十元 尚潮 利元 如錫 家嘯 茂益 厚銘
金林 瑞燭 兆龍 逢信 維清 家擴 尚淦 澤龍
福和 文保 家畧 家敦 家華 豐 滿運 趙沾
煒聲 慶創 熾光 養聲 培家 家翰 龍子 如信
尚燭(以上鄭姓) 武長添 武癸壬 馮辰長 馮燭
馮續烈 何輔昌 唐統元 唐怡德 岑新美 鄭厚光
黃子維 以上俱五元

占尾利市鄭尚煦君部
尚煦十元 銑光 就光 順添 宏煥 添女 宏敦
宏雁 家拔 家啓 雅聲 暖聲 双柏 家琰 家職
秋華 信光 碧女 家紐 家述 琰聲 家佐 棟光
妹仔 遠昌 巍聲 鉅光 仕明(鄭姓) 蔡英晃
黎槐修 黎華生 黎瑞寬 黎瑞恩 俱五元

占尾利市鄭達保君部
鄭達保 鄭遠莊 鄭家聘 鄭家滋 馮立官 俱五元
片噠市左治埠昌泰號吳荷勝鄭廉二君部
吳荷勝十五元 鄭廉十元 鄭成岳 鄭光金 謝蒲彥
梁年利 吳玉書 龔石 司徒鰲 俱五元

云寧埠合益隆鄭澤揚君部
澤揚六元 尚華 尚昌(鄭姓) 何綱優 何金子 何金爵
何添滿 盧榮泗 朱方策 謝水 吳岩均 俱五元

岑優龔顯琚二君部
岑優 龔顯琚 龔顯珏 龔定沾 龔家 鄭慶瑞
梁脩景 盧栢(俱五元) 鄭北勝君部 鄭北勝五元
跑路李巴鄧添靈梁樂二君部 家煊 業豐 尙照 尙炳
尙端 金嘯 家賀 錦勝 家純 慶蘭 澤鴻(鄭姓)
黎宗美 吳榮炎 張豪光 馮昌敦 俱五元

都耶度蘭亭房部
萬齡 廷華 慶爵 正亮(鄭姓) 何貽灼 伍玲俱五元
蘭順廣同昌部 陳象佐 陳賢煥 甄元亨 俱五元
鄭國寶君部 何釗先十元 鄭國寶七元 鄭尙慈五元
李地市覓捐部 徐有勝六元 徐世職 徐梓盛 徐世壽
徐樣盛 徐連鵬 俱五元

企雅町捐部 鄭義子十元 坑上梁北勝九元 鄭慶修五元
車製役和興隆部 岑女 岑振彩 李神旺 何貽律
莫益銓 唐球女 何椿燕 俱五元
云埠 何賞燕 鄭奕忠 鄭棟材 梁修庭 傑成家
鄭胸忠 梁源興 馮詒燭 岑進景 俱五元

恩 梁遠可
同福堂 馮昌珠 啓

民國九年 一月五日

(盧信通氏西竺)
 ChuckSai 904 Grant Ave SSan Francisco, Cal., U.S.

滿地可致公堂鏡橫額一幅
老市崙致公堂賀儀十員
本埠釗利館賀儀廿員
占尾利致公堂鏡橫額一幅
顏曰(義結群英)賀儀五員
美洲金山致公堂鏡橫額一幅
顏曰(義薄雲天)

...

美國加省島埠張椿振合家九口暨同人恭頌

司事人江贊祐啟

司事人江贊祐啟

司事人江贊祐啟

▲▲坎屬代理處列左

內生溫哥華 廣東祥壓文頓 合和號滿地可 煜記域多利

KAYSANG CO. 843 CLAY STREET SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

Quong Hing Chong Co.
Phone Sey. 2660
278 Pender Street East
Vancouver, B. C.

號設在片打東街原日門牌二百三拾
號今遷往貳百七十八號開張專辦中
國食各江海味油糖茶米蘇杭什貨罐
食物日逐用品并辦各省地道藥材參
玉桂正字號膏丹丸散俱全創辦伊始
價格外鮮明價銀從廉以圖久遠交易
蒙光顧請照上列西字通信必定歡悞

▲電話 (詩吟) 二六六零

溫高 廣興祥 司理 人關耀崇啓

Gim Lee Yuen Co.,
75-77 Pender St., East
Vancouver, B.C.
Phone Seymour 899

本號專辦唐山大宗上等油糖荳米各種
名茶諸色海味臘味罐頭食品蘇杭綢緞
時款男女花鞋綢緞巾送禮糖果紙料
炮竹磁器以及素唐書籍雜貨醬料各江
地道馳名丸散諸貨俱全定價從廉
偷蒙惠顧祈照後列住址付信更妥
並有頂靚人小皮夾袋各款皮夾碼時
款上等西裝靴長短膠靴
舖在片打街門牌七十七號
(喊線詩毛八九九)

雲高華金利源謹白

特別廣告

我國僑胞。西。五。商。匯。銀。回。國。皆。欲
所。到。野。政。者。快。惟。如。拿。大。者。中國人
未。設。有。匯。兌。局。向。由。西。人。銀。行。轉。匯
但。西。人。銀。行。所。用。收。支。時。候。於。我。華
人。多。有。不。便。者。何。也。該。匯。單。到。港。期
佳。銀。行。向。收。要。候。西。人。對。合。未。碼。港
出。辦。房。與。股。單。空。掛。担。保。方。能。寄。銀
此。者。須。候。半。日。指。銀。回。未。免。費
時。阻。礙。弟。有。等。此。特。創。設。按。理。匯
局。安。倫。達。期。可。轉。達。依。銀。行。親。親
明。交。銀。紙。傳。票。僑。胞。及。商。戶。喜。匯
專。到。港。隨。時。可。以。寄。收。或。由。電。匯
能。亦。收。廣。多。覓。人。担。保。阻。擱。時。候。也
如。各。內。埠。祥。里。喜。匯。款。由。信。號。買。折
打。紙。付。票。送。到。以。致。互。匯。各。埠。本
務。辦。金。山。貨。物。資。常。中。裕。乃。係。利。便
上。商。起。見。何。能。留。意。賜。顧。是。幸。

香港順利滙兌局
SOON LEE
310 DES VEOUX ROAD C.
HONG KONG CHINA

源利金華高雲
紹德林
GIM LEE YUEN CO
77 PENDER STREET E.
VANCOUVER, B.C.

源利永利多城
WING LEE YUEN CO.
543 FISGUARD STREET
VICTORIA, B. C.

雲高華代理人林德銘
看順利滙兌局司理人伍尚銀 李榮桂
林榮桂

▲民國七年由域埠開行新船期

船名	開行日期
香取丸	十二月三日
鹿島丸	一月十日
香取丸	三月七日
美港出帆日	
諏訪丸	十二月十六日
伏見丸	一月廿七日

每兩禮拜一水由域多利直返香港

本公司船往開香港頭等位三百一十二元二等位一百八十七元大艙客每位收銀六十元如有華友光顧者請到代理處大北車路公司寫船紙便可

Nippon Yusen Kaisha S. S. Co.

大北車路公司
The Great Northern Railway Company Vancouver, B. C.

日郵船公司啟

YEE CHONG LUNG
P.O. Box 342 Phone Sey. 5984
39 Carrall St. VANCOUVER, B. C.

本號設在云埠卡路街門牌五三九號
辦祖國米茶油糖福食雜貨等物俱全
各省地道藥材麥茸玉桂如蒙光顧取
價從廉以期久遠交易仰我僑胞留意
光顧爲盼

司理 林立晃 謹啓
林普盛

KWONG MAN SANG
218 Keefer St.
VANCOUVER, B. C.

新到大幫臘味 特別平沽
減價

五十磅新白油腸每箱四十六元二
五十磅新鴨閩腸每箱四十八元七
五十磅新蠔鼓腸每箱四十八元七
五十磅新明蝦腸每箱四十八元七
五十磅新五花肉每箱四十二元三
四十磅新晾肉每箱七十四元

BOW ON TONG CO
13 PENNIE STREET WEST
P. O. Box 594 Phone Say, 461
HAMILTON, N. C.

參茸玉桂藥材

本堂自製膏丹丸散列下

○**五洲大藥房**
 啟者本堂現在張丹一藥，以打衝門牌十三號，專為
 廣生地道，有村民至今，骨升丸散，應手主人，三指妙看
 內外科，醫士富用，奇效，男婦，內外，全科，品方，刀傷，跌打，花
 柳，疔瘡，痔瘡，急便，毒，眼，紫，眼，陰，陽，惡，瘡，遠年，爛脚，風，癢
 鷄，瘻，皮膚，腫，疔，難，升，疔，疔，心，疔，元，氣，腫，因，外，病，症，凡
 製，各，種，骨，升，丸，散，以便，偶，染，而，不，能，視，貼，者，自，用，本，堂
 新，張，妙，驗，誠，恐，為，卑，未，及，週，知，特，誌，數，言，以便
 有，志，者，知，所，向，洋，焉

Kwong Tai Chong CO.
P. O. Box 674 Sey. 3910
10 Pender St. E. Vancouver, B. C.

140 Pender St. E. Vancouver, B. C.

啓者小店開張多年 崇辦祖國上等油膏雜
貨罐頭蘇杭發售屢蒙遠近貴客賜顧皆稱
貨美價廉兼收香邑各都梓里金銀書信酒
至石歧酒和降鞋舖代派妥當無悞現設有
龍鳳禮餅各色餅食發客諸君光顧本主人
格外歡迎

●舖在雲埠片打街東門牌一百四十號

●皇家信箱六百七十四號

▲喊線矢毛 三九一〇

廣泰昌司理人鄭寶琪啓

LACO TAXI SERVICE
Phone Sey 4611 13 Pender St. W.
VANCOUVER, B. C.

啓者本公司自置駁艇自由快車專利便僑胞
無拘日夜閒遊往來隨時應命
價極相宜如蒙光顧請照電話失磨四六一壹
通知是荷

車停片打街西端門牌拾叁號保安堂門首
現任管車者黃三才

利僑自由快車公司特啓

商未及知者故託鄭琰文君介紹如有委及問他
知
弟媽乎臣敬備

Mackenzie Matheson,
Barrister & Solicitor;
602 Hastings St. W. Vancouver, B. C.

LOYAN ROOM
255 Georgia Street East
Tel. Sey. 9352
VANCOUVER, B. C.

五十五號即雷溢公司樓上其樓乃磚樓
兩層內砌紅毛泥不怕火燭房口清爽床
舖潔淨燈火輝煌頗爲利便而新張伊始
價錢相宜

▲每夜收銀二毛五二毛五至五毛
▲長房每禮拜收銀一元五毛以上

金山華英書公司

本公司專辦華英文各種書籍發行中西筆墨信箋俱全
中西文件精製筌巴圖章(貨單印便函索即寄)●貴客光
付費自理

新 到

中西文廚書寶鑑每部六元
黃軫章歐美廚書每部四元五
華英文官話易通每部一元五

Wah Ying Co. 658 Grant Ave.
San Francisco, Cal. U. S. A.

長春有小盧者。戲園之打鼓板者也。貌姣好如處女。初與某局長之妾識。後由該妾介紹貴家姨太數人。與之苟合。一名金媛媛。一名金玉鳳。一名張桂紅。偷寒送暖。不知幾度春風。一日。在某旅館浴房。一雄兩雌。重尋舊好。適爲客人窺見。排闥直入。金玉鳳脫身而走。只餘小盧與某局長之妾在內。嗣爲洋經理聞知。立賞小盧以二嘴巴云。

該○現每月統共賃得○租銀七十七元五
 塊合地價○價、兩共存值時價銀二萬三千八百元、
 現本堂存得諸兄弟欠出口票○租、共銀四百三十
 一元二毛五
 一 共存銀二萬四千二百三十一元二毛五
 現計統共欠西人剝忌珠本息共銀一萬零三百元
 現計統共欠前兩年地稅銀八百五十元
 現欠家職代本堂辦納現年地稅與別項共銀一百

雲域贊成人蔡年盛

●國添	●業雙	●國華
●松	●麟聲	周成現
●觀煜	●積仲	周晃振
蔡翠和	周寶山	周維桂
蔡均義	周同西	●英蘭

周子廷
周啓發
周暢振
周齊家
周勝瑞
蔡傑錫

周耀初
周麟閣
周栢連
周福壽
周瑞振
●業福

周在容
周家慨
周成巧
周宜培
周道楷
周道楷

周鉅椿
蔡俊傑
周家谷
周達瑞
蔡英光

其美二份 其集二份 會名一份 襯収 在恩一 英○
在彪一 襯収収 億均二 襯収 在根一 錦潤 襯収
厚宣一 仁亨一 造鍾一 襯収 英熙一 根榮一
在燕一 英茂一 寶煥一 英喜一 在威一 在督一
英集一 維寬一份 (以上吳姓)

●劍字五號三盛連記

●業想二份 ●澤田一份 ●澤祥一份

外蒙內嚮之與日本

北京消息 某宣道昨致駐法各要人密電 探悉係囑我
外交當局與各國代表研究 因其事與關稅外債

北京消息 某宣道昨致駐法各要人密電 探悉保囑我
改革幣制案 徵向各國代表研究 因其事與關稅外債

改革幣制案 徵向各國代表研究 因其事與關稅外債

改行金本位之希望

改革幣制案 徵向各國代表研究 因其事與關稅外債
關要點 實在希望改行金本位云

家影撮
周
耀
初

如今又與僑胞諸君日夜大影特影
因前幾月告假回國建造樓宇于今
復回也

●▲承買廣告

啓者瓊義堂在加拿大市吧崙埠煤礦公司地段唐人墾植勝昌街創置門牌一拾四号板屋前後兩座相連前面地段連出大街板路後邊以園棚圍住之地段爲界左邊有顧音堂右邊有吳姓屋對面三和館爲據園棚之內廁所養鷄小屋及大小街道出入通行出賣與人今黃禮福備價承買準于民國九年陽曆二月五号午后二時在瓊義堂屋內交易倘中西人士與該堂之屋有數目釋稿未清者仰祈預早到來報明理妥爲是如逾期不報乃係自誤自交易之後作爲手續清楚以承買人無涉故特登報聲明以免後論

民國九年 正月十六號 黃禮福啓

吧 堂 仁 同 云 高

HONG YAN TONG
P. O. Box 694 Phone Sey. 9384
311 Pender St. E. VANCOUVER, B. C.

本號專辦 祖國土產
鮮明熟藥 膏丹丸散
參茸玉桂 委任揀揀
油米茶糖 化粧妙品
氈褥鞋襪 送禮香醃
金銀信局 快捷往返
諸君光顧 望垂青盼

司理人 黃展雲
孫壽昆 披露

●●秘眞先生 醫述神妙

弟染花柳之症醫齊十餘年常醫不效但其身痛結楚難當加以皮肉時癢實爲毒形如米肝痛刺齊來纏綿日久氣血虛弱攻之不能補之不得再四思揣實爲東手賴蒙良朋說及秘真先生治症有內外之專門發藥得元化之法久經效驗中外傳名弟即付赤銀卅元將症寫明取藥治理果得秘真先生寄到茶丸並及用法單紙弟照法行之連醫吞食十日其全身筋骨四肢活動痛楚之患消除一半續取茶丸治之數禮拜其行毒結毒患搜搜無遺而先生自製之妥花柳搜骨丸與及扶元丸實爲治毒患之聖藥蒙先生用此丸與金藥令醫好妥花柳體照常強健敬申輶輪端揚大德焉

云阿士埠雷巴趙耀升拜頌

治結毒全身癢症應效

秘製眞

男婦老幼
大女男女
友鄰埠大寓

HUN SUE
X 2458
t Avenue
Cal. U. S. A.

秘製氏先生醫學專門精治內外久應此道經驗素著
研求妙法藥到回春但外埠境里相隔如欲衛生護體
消除患累未暇來本埠者現將情形寫明信內每次
付銀五元不到本氏即寄茶丸寄上應用調理也敬叙
連身因前染花柳除毒未清意用小補茶丸連食十餘次後至其餘毒閉結血管發
現如蛇皮癢極難當頭而浮腫似若紅雲餅類內而虫行蟻咬食睡不安軟叙
速付銀十元到 秘製氏先生處取藥治之醫理三禮拜之外盡為掃清此惠教叙
數言銘感 先生再造之恩公也 舍路香邑弟方新拜頌

氏
 內小大
 同街橫
 E CH
 O. BO
 Grant
 ncisco,
 列
 西
 字
 付
 來
 秘
 真
 氏
 收
 入
 則

醫 生
 科 外
 內 堂
 DR. P. P.
 916
 San Francisco
 介紹人 陳伯昌 黃玉堂 鄧仲澤 披露
 李次桐 張人初 鄭五臣
 數年扯氣 幸賴醫好
 弟染扯氣日久頑症屢治不愈每逢風寒暑熱蒸蒸之時其患即起喘促攣眉寒
 痰上冲扯氣痰喘幾乎有氣出無氣入也其苦楚難以備言蒙友引薦付信往秘
 眞先生取應效扯氣凡二兩同取溫中氣化痰止咳較前照依先生付來食茶吞
 眞先生取應效扯氣凡二兩同取溫中氣化痰止咳較前照依先生付來食茶吞

丸之法連茶卽以收到用之一禮拜久其功大見陸續其壯氣之患一切全消今以好安數年永無復發此症銘

秘真匠先生醫好弟數年眼病前因此症不知不覺其眼視物略見朦朧後至年餘幾乎不能見線由兄弟留心細看其目中心其白注結障瞤人隨即付赤十元寫明眼患起時情形取藥治理後蒙 秘真先生訂明此症乃係腦油下墜白翳障重之症也即由先生付來茶六包珍珠鹿尾還睛丸與內消翳膜丸其同煎茶食丸戒口單紙並照法治之依用頗見功效陸續付銀取藥醫理數月果然

清除白翳瞳人復現視物光明神氣充足誠賴先生復
言以彰深德也

基地

○華友注意機會勿失

▲新到特色外大樓平沽

本号定造大帮外大禮

寄來待至是月方得收到是以時候
存貨過多故特爲減價求沽欲置
者不可失此良機也

三

廣 鋪 愛

A black and white line drawing of a man in a trench coat and hat, looking down. The man has a mustache and is wearing a dark hat. He is holding a small object in his right hand, possibly a pipe or a cigarette. The drawing is done in a sketchy, expressive style with bold lines.

●●眼科聖手

秘眞氏先生治色勞二傷之妙法

弟因色慾過度睡後滑精加以作工勞苦傷其真氣陰
無痰潮熱時或爲鼻血時流咳嗽胸痛有時痰帶血絲

家兄黃兆章指示速付赤銀一十元徑秘吳氏先生處取藥調理蒙先生即以村上茶丸並及用法單信依其所定之法急愈連續治禮一禮拜之間咳嗽略潮熱減輕而鼻血與及痰止其三分之一弟見其功效陸續付銀取藥治兩箇月之久其患概皆陰消今以全體康強神氣增長魄力雄健如同壯年回生之愿永遠不忘略為表揚以彰大德

沙梁福度埠白邑黃有章恭頌

●●●請看大醫生治咳之得法●●●

弟染咳症數年之久屢醫不效頑痰上湧咳嗽頻仍骨瘦如柴精神弱極幸得良

朋指示付銀五元求秘真先生照症付藥調理數禮拜陰
生清日久頑症感德靡涯略備揄揚不忘回生之恩矣

●●●請看秘眞先生自製補身之丸效●●●

弟等體質薄弱氣血兩虛腦氣不強精神短少四肢無力全身困倦屢食補品雖未見功效蒙朋友指示即付赤銀壹拾元并將虛弱情形寫明信內呈交秘眞氏先生收入後蒙寄來參茸四鞭鹿尾巴丸又以鞭與陽九均皆照依先生所來吞丸之法照單吞食用完此二丸其胃口大開飲食消化氣血均皆增加四肢強健筋骨有力見其功速隨付銀十元取丸補養在體醃堆厚精神豐足可知秘眞先生製藥得法確有真傳敬達同胞諸君若欲補身者請付來取丸吞食當知此丸

為衛生之聖品也

大呂宋加蘭姐新會館

必真先生內消藥齋

弟染癰癰結核之症初起無甚痛刺以爲閒事並不留意後至數禮拜其耳底顫
傍肩并四圍發現連珠筋癰大如梨果小若蓮子其痛苦異常就近請醫治之總
不應效後蒙朋友薦引即付赤銀一千元寫明其癰症所起之情形與秘其氏先
生參訂取藥治之果蒙付來茶六包內消猴事散內消癰癰猴果丸又外貼內消
癰癰丸轉付膏藥數張即爲依照先生付來用藥法理治二日其癰核又外筋癰
四傍輪轉而痛結核之患約去三分之一再照用藥法理治二日其癰核亦漸縮
過半陸續轉付銀與先生取藥醫之月餘全行行盡皆掃此癰癰結核之症後取補益

之品續爲調養身體今以康強誠藉先生治愈之恩刊

●原價	●現沽價
廿三元	拾七圓七五
廿七元	廿二圓七五

三十元 廿六圓七

大樓 不合
州五元 器五元 五拾元 六十圓
卅九圓 卅三圓 卅三圓 卅九圓
七五 七五 七五 七五
BOOK CORN CLOTH
Street West
to Woodward

各等

度如合能衣
身同着包裝

多玉步惠顧

活号隔鄰請

本号即在蔚

D. K.

117 Hastin

Next d

〔告 廣 鋪 裳 衣 大 卜 基 地〕



一六五卅卅卅卅
 度拾路卅卅卅卅
 如合能衣各
 樣身同着包裳等

移活本
 玉号即
 步隔在
 惠鄰請
 顧

原價
 現沽價

D. K. BOOK CORRECT CLOTHES
 117 Hastings Street West 117
 Next door to Woodward

大其辭掩飾人之耳目淆亂人之觀聽提樞梓里苦力
錢財進以偽藥恣無忌憚爲所欲爲者本僧人向以存
心濟世爲旨主決無半點射利之心如各埠諸君欲辨
症購藥可將染病之來歷逐一詳明函示俾得細評按
症發藥亦可表以疾瘵近有書信銀赤等件請買担保
依照西字通訊處付來當然從速奉上海無誤謹此佈告

○鹿角仙膠益血壯顏健腦丸

○參茸二鞭滋陰固精健腎丸

夫人之雄壯與否憑大腸胃之強弱耳其腰腎強其人必強其腰腎弱者其人不
不弱者腰腎爲全身之總機關脾肺之所繫命門之關頭蓋腰腎者豈可而不
哉不欲爲雄壯之人則已若愛爲雄壯之人者當先健其腰腎本號此九專治
腎虧損損命門火衰水不際腎弱少食食不消化氣血兩滯遺精腰痛精神困乏
倦四肢無力舉動不靈補虛益弱之藥若服此丸健其腰腎生其水火助其難
易于消化行其氣血補其真陽固其精髓長其肌肉堅其筋絡壯其勇力何其難
其疲弱而進于強矣此乃實爲固精健腎獨一無二之至寶有患此者幸勿忽

▲花柳清血鮮毒汁每罇銀五元
 ▲內傷吐血回春丹每盒銀五元
 ▲猴糞珍珠扯氣丹每盒銀三元
 ▲養生延年益壽膏每盒銀三元
 ▲專治白濁八寶丹每盒銀三元
 ▲花柳瀉毒珠珀丹每盒銀二元
 ▲神效小腸氣痛散每罇銀二元
 ▲廿天斷癮戒烟丸每罇銀二元
 ▲家用迴魂跌打丸每盒銀二元
 ▲定痛合口生肌膏每罇銀一元
 ▲九珍點眼光明露每罇銀五毛
 ▲行氣提神瑰花丸每罇銀五毛
 ▲瘋癲斷根滾珠丹每料百五元
 ▲花柳骨痛楊枝露每罇銀五元
 ▲順氣痰止咳丹每盒銀三元
 ▲無步遺精固本膏每盒銀三元
 ▲立止風濕骨痛丹每盒銀三元
 ▲經驗紅白痢症丹每罇銀二元
 ▲金不換治癰癤膏每盒銀二元
 ▲金不換治癰癤膏每盒銀二元
 ▲立愈心痛化痞丹每罇銀二元
 ▲立愈心油火燒傷膏每盒銀二元
 ▲定痛化腐生肌散每罇銀一元
 ▲益胃消滯化積丸每罇銀一元
 ▲萬應救時保安丹每罇銀五毛

●藥品太多未能盡錄諸君賜顧郵費自理美國一毛五外國二毛五仙

Su Seng Shih P. O. Box 2437
San Francisco Calif U. S. A.

涉趣騁懷自由車逍遙無碍
迎來送往自由車快捷無倫
此普通之所知也心靈手敏
管車人操縱自如心曠神怡
搭車者起居自在在本號之
特色也况無論雨雪晨昏有
呼必應實取交遊利便其值
極廉務週致以待人廣招徠
而克己倘蒙光顧立備馳驅

●均益和店代理

門牌 十七號半
喊線(矢無)一八二九

得心自由車廣告

**MOORE LIGHT
GASOLINE SYSTEMS**

After The Sun
Comes Moon Light

A Satisfied World

**Robt. M. Moore & Co.
VANCOUVER
& REGINA**

生李鶴鰾內外方脉寓城多利埠安和堂

萬生精究醫學以扶危
 救世普救世人為宗旨由兩廣中醫藥學院畢業後又
 為多蒙信託又蒙各埠醫藥界推崇活人無數
 名重中外法到病除精治內傷咳嗽吐血
 重劑而投藥到病除精治內傷咳嗽吐血
 氣喘肺癆症如外埠遠近難親者可將受病理由
 口傳手印如有外埠遠近難親者可將受病理由
 愈後大藥房經售藥單開列
 外埠每瓶每盒每打
 九龍大藥房經售藥單開列
 外埠每瓶每盒每打

承印中西大小文件
HO SUN HING
Phone Sey. 1113
438 Main St. VANCOUVER, B. C.

本軒精製
中西字笠
巴圖章及
印色墨水
笠巴字粒
如家同胞
光顧價銀
格外從廉

▲▲廣濟堂廣告

本堂創在雲高華埠廣東街四號門牌開張今辦到各省正地道上等藥材正式參茸玉桂各藥正字號膏丹丸散發售兼聘有良工精心製泡熟藥本堂新張伊始志在馳名如蒙賜顧取價定必從廉無論遠近取藥祈照下列西字付來定然從速付上▲本堂林弼臣醫寓▲講線矢磨三六二七 本堂主人告

曹新統
內方脈



包醫跌打
炮礮刀傷
續筋駁骨
白濁芒莖
臧疔毒瘰
癰疽流注

瘋尾血瘰
消脫瘰癧
雙單驚癇
遠年爛脚
內外全科
奇難雜症

本醫生擅治奇難怪症并贈救急獨步良方書倫各僑胞或右
這年頑癰屢醫無效等症不妨試診或其症步履艱難出入不
便及路途遙隔難來就診者可將源病自起至今逐一列明信
內附列住址鄉來或者辨症或者訂方或者付藥或取膏丹丸
散定必如命從速寄上決不延誤 寓舊金山大埠吳臣街四
牌七百七十六號

C. T. Sun 726 Jackson St. San Francisco, Cal.

本醫生研究外科經歷多年向在祖國懸壺治症速效內地人士固所共悉無容屢述本醫生自到本埠以來醫治各症莫不藥到回春限日全愈非敢妄言自誇而畧舉數端以証予言之不謬各梓里登報章恭頌者太多不能盡錄本醫生以存心濟世起見不惜工本取用正地道○材將所藏秘訣精心製煉各種膏丹丸散以利便同胞採購倘梓里偶有疾症未能親臨就醫者可將病情詳告依下列西字寄來本醫生定必如命審症

配○從速付上以應○到回春監
 ▲專醫 跌打還魂 刀傷炮傷 續筋駁骨
 紅白痢症 瘰癧瘡科 湯火損傷 花柳痔漏
 ▲恭頌大國手 外科雜症

窮困勸募得囊底告空如此窮病連連悲痛哀感悠悠日夜難
寧無從於是取重報端聊爲消遣適見報上登有恭頌林強臣
先生外科聖手重慶報見覺來救星轉憂爲喜旋即向頌要內
賜藥石先施謂此膏乃系施離由于氣血衰損所致須要內

湯藥令氣血充足外敷藥飲使惡毒外除自然全愈聞先生之言覺與翁質體相符極揚言之有理遂托先生從此着手果旬日間此癰竟然若失噫不有先生之妙手安能拯吾于出入死生感此再造之恩愧無以報特誌數行聊當謝悃兼俾同病者

知津而問焉
恭頌外科良醫
啓者予向在魯埃崙操業農工因搭自由貨車返回住所適至半途車中偶然失慎跌下被車輪由右肩輓過輾斷肩并骨并

傷數處此時均不省人事鮮血從口而出管車人觀此形狀惶惶萬分即將此車載往廣濟堂延請林弼臣先生調理先灌溫湯止痛散隨見湯劑外敷駁骨藥計醫不滿一月將骨釀回與衆驚動如前敏捷足見先生外科能有如華陀復出堪稱當世之

聖手也乎感先生之德知歸雙言王韓章客談徵忙集告恩恩
打者知所問津焉 旅雲哥華會邑古井管溪村人林舉雁頌
▲◎▼恭頌林殉臣先生外科聖手
啓者予之肩背痛如刀刺辛甚異常經素有數月依然痛苦若日

各工業不能操作前在本埠運計中西醫生診視之症屢濕所服葯劑水總不應驗隨出埠親到林弼臣先生處診據謂此症乃是寒痰閉筋阻塞血道所致(俗云邪風症)生即開以良方施以寒劑服後不旬日而苦疾盡除通体安然矣因感先生之德愧無以報特綴數言于報章倘患外者

知所求醫焉

旅辟尾都埠開邑黃昂嵩謹頌

▲◎▼林弼臣先生善治刀傷

啓者予向操廚工於日前以刀切肉偶爾不慎重傷左指幾至將斷即求林弼臣先生調治藥數以藥水不旬日已全瘳

靈動亦如常予感先生施治之德謹誌數言爲先生頌并使
之有此患者知所問津焉耳
Kwong Chai Tong 4 Canton St. Vancouver B. C.
旅雲恩邑陳開敬頌

○我唔信敢就要割

啓者弟患小腹刺痛掬氣一團閉了二便辛苦異常諸藥罔效不得已請西醫來驗誰料西醫話爆血管要立刻入醫院割割如不割恐難保命惟弟眼見有鄉里割死者故不甘願入醫院轉求曹統新先生診治知其爲束血症用藥打出其瘀血其病安然表白在于報章知西醫之謬華醫之良並望有病僑胞宜審慎求醫可也

○可憐斷脚
大境臬臣街七百三十號四層十號房新安街事上言

用電影出足部膝下三寸子骨已斷大骨重傷幸勝記仁義願
出醫費請曹統新先生賞舍調理九次共計二十天幸小兒全
愈跳舞知未傷之初謹誌片言以表先生駁骨之功焉
寓屋崙八街三百八十九號二層五號增城伍耀光拜謝

○幸遇良醫能益壽

入虛羸短氣呼吸不能接腰重如帶五千錢舉足難行百步
形容日削百病叢生自思壽元夠額迫得出坤父子兄弟相見
幸宗叔仁慈代賃房舍照料不辭勞瘁求請曹統新先生每日
診治醫理月餘幸得百病消除殘軀復能康健特登報端以表

曹先生益壽之功爲
寓大埠吳臣街六百七十四號三層九號甯邑劉艷上寫

足由三層墜下二層凸出左側脚眼較骨東主立報燕梳館填
寫口供卽入醫生房醫理七星期未能見效轉用別西醫治理
三禮拜仍然見其脚眼反出脚板底腫厚甚痛要扶雙棍又住
夾底畧能移步其燕梳館嫌攔日子補工食過多着弟出塲

愈兩醫無功至第三醫如能奏效縱受痛苦猶不足惜萬一再
入醫院將兩邊脚眼割開整正其骨約醫四個月醫費四百餘
元始能妥當云當時弟聽之雖不用自携醫費回念一醫未

改先行整正脚眼骨次投內服外敷僅醫兩月步履安然如常其總理磋商決用唐藥該公司允肯願支藥費先生遂出其手

操作似此看之我華醫理跌打用本固輕功效又快較勝西人
多矣用登報端俾患跌打諸君知津而治焉
寓務參士度埠廣東台山五十墟龍頸村馬聚達謹白

